

Art. 3. Onder de personeelsleden van het gesubsidieerd vrij confessioneel onderwijs met verlof wegens opdracht, kunnen erkend worden als onontbeerlijk voor de interne organisatie van het representatief orgaan van het gesubsidieerd vrij confessioneel onderwijs zoals bepaald in artikel 43bis van voormeld koninklijk besluit, maximaal eenentwintig personeelsleden, onder wie zeven verplicht zullen aangesteld worden voor de opdracht van opvoedkundige leiding en belast met het uitwerken en aanmoedigen van elke actie ter bevordering van een continue ontwikkeling, aangepast aan het ritme van de leerling en zonder te doubleren.

Art. 4. Onder de personeelsleden van het gesubsidieerd officieel onderwijs met verlof wegens opdracht, die niet bedoeld zijn in artikel 2, kunnen erkend worden als onontbeerlijk voor de interne organisatie van het representatief orgaan van het gesubsidieerd neutraal officieel onderwijs, zoals bepaald in artikel 43bis van voormeld koninklijk besluit, hoogstens twaalf personeelsleden.

Art. 5. Onder de personeelsleden van het gesubsidieerd niet-confessioneel vrij onderwijs met verlof wegens opdracht kan erkend worden als onontbeerlijk voor de interne organisatie van het representatief orgaan van het gesubsidieerd niet-confessioneel vrij onderwijs, zoals bepaald in artikel 43bis van voormeld koninklijk besluit d.d. 15 januari 1974; hoogstens één personeelslid.

Art. 6. De Minister van Hoger Onderwijs en de Minister van Onderwijs, ieder wat hem betreft, worden gelast, in de besluiten waarbij personeelsleden een opdracht toegewezen krijgen, te vermelden dat de bepalingen van dit besluit toegepast worden.

Art. 7. De Minister van Hoger Onderwijs en de Minister van Onderwijs worden gezamenlijk gelast ervoor te waken dat bovenvermelde maximaal aantallen niet worden overschreden.

Art. 8. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 1994.

Brussel, 5 september 1994.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hoger Onderwijs,

M. LEBRUN

De Minister van Onderwijs,

Ph. MAHOUX

F. 94 — 3164

12 SEPTEMBRE 1994. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant la date d'entrée en vigueur de l'article 43 du décret du 5 septembre 1994 relatif au régime des études universitaires et des grades académiques

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 5 septembre 1994 relatif au régime des études universitaires et des grades académiques, notamment l'article 51;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973 spécialement l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois du 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence motivée par la nécessité de rendre le présent arrêté applicable dès le début de la période d'inscription pour la prochaine rentrée académique;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 29 décembre 1993 fixant la répartition des compétences entre les Ministres du Gouvernement, modifié par l'arrêté du Gouvernement du 31 janvier 1994;

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 43 du 5 septembre 1994 relatif au régime des études universitaires et des grades académiques entre en vigueur le 30 juin 1994.

Bruxelles, le 12 septembre 1994.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique,

M. LEBRUN

N. 94 — 3164

VERTALING

12 SEPTEMBER 1994. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van artikel 43 van het decreet d.d. 5 september 1994 tot regeling van de universitaire studies en de academische graden

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 5 september 1994 tot regeling van de universitaire studies en de academische graden, inzonderheid op artikel 51;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten d.d. 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzaak, dit besluit toepasselijk te maken vanaf het begin van de inschrijvingsperiode voor het eerstvolgende academiejaar;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap d.d. 29 december 1993 tot verdeling van de bevoegdheden onder de Minister van de Regering, gewijzigd bij het besluit van de Regering d.d. 31 januari 1994,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 43 van het decreet van 5 september tot regeling van de universitaire studies en de academische graden treedt in werking op 30 juni 1994.

Brussel, 12 september 1994.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek, Jeugdzorg en Internationale Betrekkingen,
M. LEBRUN

F. 94 — 3165

28 OCTOBRE 1994. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française pris en application de l'article 7 de l'arrêté de l'Exécutif du 22 mars 1984 fixant le régime des vacances et des congés dans l'enseignement organisé dans la Communauté française

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, notamment l'article 7;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 22 mars 1984 fixant le régime des vacances et des congés dans l'enseignement organisé dans la Communauté française, notamment l'article 7;

Vu le protocole du 3 juin 1994 du comité de secteur IX et du Comité des services publics provinciaux et locaux, section II, siégeant conjointement;

Vu l'accord du Ministre ayant la budget dans ses attributions, donné le 23 février 1994;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de l'Education;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française,

Arrête :

Article 1er. Le présent arrêté s'applique aux membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel social et du personnel psychologique des établissements d'enseignement fondamental et secondaire de plein exercice ou à horaire réduit, ordinaire ou spécial.

Art. 2. Les congés de détente pour l'année scolaire 1994-1995 sont fixés comme suit :

1^o du 31 octobre 1994 au 4 novembre 1994 inclus;

2^o du 20 février 1995 au 28 février 1995 inclus.

Art. 3. Les congés de détente pour l'année scolaire 1995-1996 sont fixés comme suit :

1^o du 30 octobre 1995 au 3 novembre 1995 inclus;

2^o du 18 février 1996 au 23 février 1996 inclus.

Art. 4. Les trois journées disponibles nées de l'anticipation de la rentrée scolaire 1995-1996 devront être consacrées par les enseignants à de la concertation ou à de la formation en cours de carrière.

Toutefois, les pouvoirs organisateurs auront la faculté de répartir ou de faire répartir par les chefs d'établissements en jours de congé ces journées disponibles.

Dans ce cas, les membres du personnel qui, en raison des choix opérés, n'auraient pas la possibilité de consacrer ces journées à de la concertation ou à de la formation devront le faire sous forme de demi-journées ou de journées de récupération à prélever sur les vacances scolaires, sur les congés de détente ou sur toute période ou journée pendant lesquelles les cours sont suspendus.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 30 octobre 1994.

Art. 6. Le Ministre de l'Education est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 28 octobre 1994.

Par le Gouvernement de la Communauté française,

Le Ministre,

Ph. MAHOUX

VERTALING

N. 94 — 3165

28 OKTOBER 1994. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap genomen ter uitvoering van artikel 7 van het besluit van de Executieve d.d. 22 maart 1984 tot vaststelling van de vakantie- en verlofregeling in het onderwijs georganiseerd door de Franse Gemeenschap

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wet d.d. 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, inzonderheid op artikel 7;

Gelet op het besluit d.d. 22 maart 1984 van de Executieve van de Franse Gemeenschap tot vaststelling van de vakantie- en verlofregeling in het onderwijs georganiseerd door de Franse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 7;

Gelet op het protocol d.d. 3 juni 1994 van Sectorcomité IX en van het Comité voor provinciale en plaatselijke overheidsdiensten, afdeling II, die gezamenlijk vergaderden;